

MICHAL TALLO



Erőszak

szerencsére előbb veszed őt észre az utcán, így elkerülhető a találkozás: én balra megyek, te jobbra, húsz percig nem fogjuk ismerni egymást, és többé nem beszélünk róla

kifejlesztettük az arc és az ismertetőjegyek kitörlésének technikáját, mely minden felvett kép esetében alkalmazható. a technológia úgy van kialakítva, hogy kitörli a felismerhető arcokat. ha egy olyan arcot lát, melyet utólagosan ki kell törölni, vagy ha egy teljes épületet vagy autót szeretne eltüntetni, küldje el kérelmét a Probléma jelentése parancs segítségével. ha kéri, kitöröljük az egész házat, autót vagy azok egyes részeit. felhívjuk a figyelmét, hogy a törlés tartós. ha kérelmezi a törlést, minden hajdani és majdani képet kitörlünk.

átviszed a súlyt: a következetes oszcillálásnak köszönhetően sose lengesz ki sem az egyik, sem a másik oldalra

tekintetemmel fürkészem a vonásait a fotón: meg van rá a lehetőségem, sőt tanulmányozhatom a házat vagy az autóját is, esetleg azok részeit, de azért nem megyek túl messzire, érdeklődésem középpontjában azok a képek és tárgyak állnak, melyeknek hozzád is van közük

később: találkozom vele a városban (változat: ő / én / nélküled): nem félek, rám se hederít, a problémát előrelátóan már olyan korán észlelte, hogy be se következett

a feltételeket elolvastad, a játékszabályokat ismered, figyelmeztettek, hogy a törlés tartós

elküdted

mozgás

a folyadék nem egészben hűl le.
a felszíntől lefelé haladva veszít a hőmérsékletéből.
ha áll,
nem mozgatják a mélyáramlatok, a szél, az élőlények, az organizmusok,
izolálódik
minden beavatkozástól
és fokozatosan veszi fel
a szilárd halmazállapotot.

mire ő:
ha időben fel nem kavarodik, elveszíti a hozzáférést

Antimitás

*Ettől a jelenléttelenségtől nem szabadulsz soha,
ott fog nőni melletted, akár egy fa*
(Sylvia Plath)

A.
eltévedt a lakásban, vonakodott beszélni, első személyben hallgatott,
ez a címe.
aztán megpróbálta megtagadni a szöveg tartalmi részét,
persze, anélkül, hogy erről
egyáltalán értesítette volna a szerzőt.

B.
még mielőtt megírod a szöveget, eltűnik
minden vizuális feljegyzés, hogy a kommunikáció
ne közvetve folyjon
de ne is az üveg vagy az egyre lágyuló pontok
felületi közvetítésével

C.
aztán már csak:
járd be hangtalanul a terepedet, a szemedet
mereszd a gyalogosoknak szánt jelzésekre,
tarts ki pár másodpercig, a színek végül
összefolynak a fényben, majd
elszunnyadnak a kötőhártyán

kapcsolat nélküli üzemmódban

interakció napi szinten
látszólag mindig ugyanaz (szövegileg)
azt írod
neki, amit írsz, meghatódsz (szövegileg)
mint azelőtt, standard
indulatszók, standard rámutatás
ugyanazokra a részletekre, orr, száj, haj, hang, hozzáállás,
begyakorolt
szövegforma

kérdésre
várva fogalmazod a mondatot:

*a részleteket, amelyekről beszélek, nem jegyzem meg,
ezen a héten még vagyok, de nem tudom, lesz-e időm,
a jövő héten lépek,
de lehet, hogy itt-ott fönny leszek,
csak azt nem tudom, lesz-e
időm*

bármit

fwd: valaki egy pillanattal előtted meghatározza a kezével
az ábrázolt mondat körvonalát, noha az árnyalat
az egyik tárgyból a másikba meglehetősen bizonytalanul
illan át
és szabad szemmel bonyolultabb érzékelni az éleket

aligha zavarhat, hogy nem most
léptél, amikor van, akinek mindennemű felesleges
magyarázkodás nélkül
bármit átküldhetsz

Cseh Zoltán fordításai

■ **Michal Tallo** (1993): költő, a Vlna (Hullám) című folyóirat főszerkesztője. Két kötete jelent meg: *Antimita* (Antimitás, 2016), *Δ* (2018). Verseiben kiemelt szerephez jut a netkultúra, a cybertechnológia, a szöveg változó materialitása.